# Personal Audio System



**Bluetooth**®





©2013 Sony Corporation Printed in China

XDR-DS21BT

## Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Hinweise zu Urheberrechten und Lizenzen Der BLUETOOTH®-Schriftzug und die BLUETOOTH®-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in

Die N-Markierung ist in den USA und in anderen Ländern ein Markenzeichen oder ein eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. Android und Google Play sind Markenzeichen von Google Inc iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und Mac sind

Markenzeichen der Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. Lightning ist ein markenzeichen von Apple Inc. "Made for iPod" bzw. "Made for iPhone" bedeutet, dass elektronisches Zubehö speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung

dieses Zubehörs mit einem iPod oder iPhone die Qualität der Funkverbindung beeinträchtigen kann. No Power No Problem ist ein Markenzeichen der Sony Corporation

Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber

• Dieses System ist nicht auf die Verwendung mit einem iPad über eine USB-Verbindung ausgelegt. In diesem Fall kann es zu Fehlfunktionen kommen • In dieser Bedienungsanleitung wird mit "iPod" ganz allgemein auf Funktionen am iPhone, iPad und iPod hingewiesen, falls im Text oder in den Abbildungen nicht anders angegeben.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert "Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien "nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

## Sicherheitsmaßnahmen

Hinweis beim Verwenden eines Mobiltelefons

• Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Mobiltelefon nach, wie Sie einen Anruf entgegennehmen können, während über eine BLUETOOTH-Verbindung Ton übertragen wird.

• Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose in der Nähe. Wenn ein Problem auftritt, trennen Sie ihn umgehend von der Netzsteckdose. • Verdrehen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände

Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel

• Stellen Sie den Lautsprecher nicht in geneigter Position auf. • Lassen Sie das System nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Stellen, an

denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.

• Stecken Sie keine kleinen Gegenstände o. Ä. in die Buchsen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen kommen

die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren

• Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit Alkohol, Benzin oder Verdünner.

• Sollten an dem System Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf

## Was ist die BLUETOOTH-Funktechnologie?

über kurze Strecken zwischen digitalen Geräten, wie z.B. einem Computer und einer Digitalkamera. Die Reichweite der BLUETOOTH-Funktechnologie beträgt ca. In der Regel wird eine Verbindung zwischen zwei Geräten hergestellt, manche

Für die Verbindung ist kein Kabel erforderlich. Außerdem müssen die Geräte nicht aufeinander weisen, wie z.B. bei der Infrarottechnologie. Sie können ein solches Gerät beispielsweise auch in einer Tasche verwenden. Der BLUETOOTH-Standard ist ein internationaler Standard, der von Tausenden von Unternehmen auf der ganzen Welt unterstützt und von zahlreichen Unternehmen weltweit eingesetzt wird.

# dieses Systems

Gerätespezifikationen für einen bestimmten Anwendungsbereich. Das System unterstützt die folgende BLUETOOTH-Version und folgende Profile: Kommunikationssyste BLUETOOTH-Spezifikation Version 3.0 Kompatible BLUETOOTH-Profile:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Übertragen bzw. Empfangen von Audioinhalten in hoher Qualität.
- HSP (Headset Profile): Telefonieren/Bedienen des Telefons
- Freisprechbetrieb

## BLUETOOTH-Gerät.

Verwenden Sie BLUETOOTH-Geräte innerhalb von 10 m (Sichtlinie) Entfernung Die maximale Kommunikationsreichweite verkürzt sich möglicherweise bei

folgenden Bedingungen. Hindernis, wie z. B. Personen, Metall oder eine Wand. - Ein WLAN-Gerät wird in der Nähe des Systems verwendet

## Interferenzen von anderen Geräten

Da BLUETOOTH-Geräte und WLANs (IEEE802.11b/g) mit derselben Frequenz sich die Kommunikationsgeschwindigkeit verringern oder Rauschen und Störungen usw. können auftreten, wenn das System in der Nähe eines WLAN-

 Verwenden Sie das System in einem Abstand von mindestens 10 m vom WLAN-Gerät. - Wenn das System innerhalb von 10 m Entfernung von einem WLAN-Gerät

## verwendet wird, schalten Sie das WLAN-Gerät aus.

Interferenzen bei anderen Geräten Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie das System und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

– An Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle

## – In der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern

• Um die BLUETOOTH-Funktion nutzen zu können, ist am BLUETOOTH-Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, dasselbe Profil wie am System

Beachten Sie, dass sich die Geräte auch bei Vorhandensein desselben Profils je nach den Spezifikationen in ihren Funktionen unterscheiden können. Aufgrund der Merkmale der BLUETOOTH-Funktechnologie wird während eines

Telefongesprächs oder der Musikwiedergabe der Ton vom System gegenüber dem Ton vom BLUETOOTH-Gerät leicht verzögert ausgegeben. • Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-

Funkverbindungen zu gewährleisten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.

• Für Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernommen werden. • Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit BLUETOOTH-Funktion, das dem von Bluetooth SIG spezifizierten BLUETOOTH-Standard entspricht. Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten BLUETOOTH-Standard entsprechen, kann

es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte keine Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren. • Je nach dem mit dem System verbundenen BLUETOOTH-Gerät, der

Kommunikationsumgebung und den sonstigen Umgebungsbedingungen

können Störungen oder Tonsprünge auftreten.

Die BLUETOOTH-Funktechnologie ermöglicht eine drahtlose Datenkommunikation

Geräte können aber auch gleichzeitig mit mehreren Geräten verbunden werden

# Kommunikationssystem und kompatible BLUETOOTH-Profile

Ein Profil ist eine Standardisierung der einzelnen BLUETOOTH-

- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Steuern von A/V-Geräten;
- Pause, Stopp oder Wiedergabe usw. – HFP (Hands-free Profile): Telefonieren/Bedienen des Telefons im
- SPP (Serial Port Profile): Herstellen einer seriellen Kommunikation mit einem

### **Maximale Kommunikationsreichweite**

- Zwischen dem System und dem BLUETOOTH-Gerät befindet sich ein
- Ein Mikrowellenherd wird in der Nähe des Systems verwendet - Ein Gerät, das elektromagnetische Strahlung erzeugt, wird in der Nähe des Systems verwendet

Manuelles Einstellen der Uhr Wenn je nach den Empfangsbedingungen oder der Sendeaktivität keine DAB-Sender empfangen werden können. Jässt sich die Uhrzeit nicht anhand von Geräts verwendet wird. Gehen Sie in einem solchen Fall folgendermaßen vor: DAB-Daten einstellen.

• Die Uhr kann nicht eingestellt werden, wenn Sie als Funktion BLUETOOTH, USB, AUDIO IN oder das Radio eingestellt haben. Drücken Sie  ${f OFF}$   ${f 1}$ , um diese Funktionen zu deaktivieren.

1 Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

2 Drücken Sie MENU 4.



- 3 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "Sync
- Time By" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3 4 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "None"
- und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.
- 5 Drücken Sie MENU 4.
- 6 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "Date & Time" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3. Die Jahresangabe beginnt im Display zu blinken.

7 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 das Jahr aus und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3. Wenn Sie **ALARM TIME SET +/-** 2 gedrückt halten, laufen die Jahresziffern im Sobald Sie die Einstellung mit ENTER 3 bestätigt haben, beginnt die

Monatsangabe zu blinken.

8 Stellen Sie den Monat, den Tag, die Stunde und die Minuten wie in Schritt 7 erläutert ein. Die Sekunden fangen bei Null an zu laufen.

• Wenn Sie beim Einstellen der Uhr etwa 1 Minute lang keine Taste drücken, wird das Einstellen der Uhr abgebrochen. • In das System ist ein Kalender über 100 Jahre (2013 - 2112) integriert. Wenn Sie das Datum einstellen, wird automatisch der richtige Wochentag angezeigt. MON = Montag, TUE = Dienstag, WED = Mittwoch,

HU = Donnerstag, FRI = Freitag, SAT = Samstag, SUN = Sonntag • Wenn "Sync Time By" auf "None" gesetzt ist, lässt sich die Uhrzeit nicht über DAB-Daten So wechseln Sie das Uhrzeitformat

Sie können als Uhrzeitformat das 24-Stunden-Format (Standard) oder das 12-Stunden-Format auswählen.

1 Drücken Sie MENU 4. 2 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "Time Format" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.

3 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "12 H" oder "24 H" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER Das Uhrzeitformat wechselt zwischen dem 12-Stunden-Format ("AM 12:00" =

Mitternacht) und dem 24-Stunden-Format ("0:00" = Mitternacht). So wechseln Sie das Datumsformat

1 Drücken Sie MENU 4.

2 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Option "Date Format" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.

3 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 das gewünschte Datumsformat aus und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.

## **►** Vorbereitungen

Einstellen der Uhr

Rechte Seite des Systems

Erstes Einstellen der Uhr

Die Batterie als Notstromquelle

der Unterseite des Systems.

Wecker funktioniert. (No Power No Problem-System)

**2** Breiten Sie die Wurfantenne ganz aus.

alphabetischer Reihenfolge gespeichert.

werden im Display angezeigt.

Gehen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Systems folgendermaßen vor.

einem Stromausfall dafür, dass die Uhr weiterläuft und gegebenenfalls der

3 Stecken Sie den Netzstecker fest in eine Netzsteckdose.

,0:00" und "01-01-2013" blinken etwa 2 Sekunden lang im Display, dann

empfangbaren DAB-Sender wird erstellt. Die Sender werden in der Liste in

Wenn die Suche beendet ist, ruft das System die aktuelle Uhrzeit über die

DAB-Daten des ersten empfangenen Senders ab. Die Uhrzeit und der Tag

• Wenn mit der DAB-Suche keine Sender gefunden werden, erscheint etwa 2 Sekunden lang

DAB-Daten abgerufen wurde, wird beim Einschalten des Systems nicht automatisch nach

• Die aktuelle Uhrzeit kann eine Stunde vor oder nach dem Beginn oder Ende der Sommerzeit

nicht anhand der DAB-Daten eingestellt werden. Schalten Sie das System in diesem Fall zu

einer anderen Uhrzeit ein oder stellen Sie die Uhr manuell ein. (Siehe "Manuelles Einstellen

"No Station" und dann blinkt "0:00" im Display. In diesem Fall muss die Uhr manuell

• Wenn die Uhr bereits läuft, also die Uhrzeit zuvor manuell eingestellt oder aus den

• Nachdem die Uhr eingestellt wurde, wird die Uhrzeit jedes Mal mit den DAB-Daten

synchronisiert, sobald das System einen DAB-Sender empfängt.

eingestellt werden. (Siehe "Manuelles Einstellen der Uhr".)

startet am System automatisch die Sendersuche und eine Liste der

Dieses System enthält eine CR2032-Batterie als Notstrombatterie. Diese sorgt bei

1 Entfernen Sie die Isolierfolie von der Notstrombatterie an

**BLUETOOTH-Geräten** Sie können mithilfe der BLUETOOTH-Funktion Ihres Geräts Musik per Funk über das System wiedergeben lassen und es als Freisprecheinrichtung nutzen. Wählen Sie aus den folgenden drei Verbindungsmethoden dieienige aus, die für

Herstellen einer Funkverbindung mit

das BLUETOOTH-Gerät am besten geeignet ist. Wie das Gerät zu bedienen ist. wird in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung erläutert. Pairing mit einem BLUETOOTH-Gerät: siehe Methode A

Bei BLUETOOTH-Geräten muss zunächst ein Pairing ("Kopplung") erfolgen. Herstellen einer Verbindung zu einem Gerät, mit dem ein

Pairing ausgeführt wurde: siehe Methode B Zum Wiedergeben von Musik mit einem BLUETOOTH-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt wurde, siehe diese Methode.

"One-touch connection" mit einem Smartphone (NFC): siehe Methode C Bei einem NFC-kompatiblen Smartphone können Sie eine BLUETOOTH-

Verbindung herstellen, indem Sie es einfach an das System halten. Einzelheiten zu NFC finden Sie unter "Informationen zu NFC" unter

Überprüfen Sie zunächst Folgendes

• Das System und das Gerät müssen im Abstand von 1 m voneinander platziert • Das System muss an eine Stromquelle angeschlossen sein

• Die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung muss bereit liegen

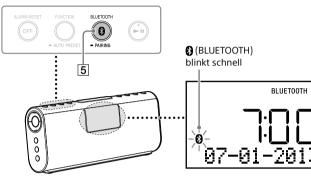
### Methode A Pairing und Herstellen einer Verbindung mit einem BLUETOOTH-Gerät

1 Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät ein. Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten

Bedienungsanleitung nach.

2 Halten Sie 8 BLUETOOTH - PAIRING 5 am System gedrückt, bis Signaltöne zu hören sind und "❸" (BLUETOOTH) im Display schnell blinkt.

• Werkseitig sind keine Pairing-Informationen im System gespeichert. Wenn Sie in diesem Fall 🚯 BLUETOOTH - PAIRING 5 lediglich drücken, blinkt 🔊 (BLUETOOTH) schnell im



3 Führen Sie den Pairing-Prozess bei dem BLUETOOTH-Gerät durch, so dass es das System erkennt. Wenn "SONY: XDR-DS21BT" nicht im Display des Geräts erscheint, gehen Sie wie ab Schritt 1 erläutert vor.

• Bei manchen Geräten wird keine Liste der erkannten Geräte angezeigt 4 Wählen Sie "SONY: XDR-DS21BT" im Display des **BLUETOOTH-Geräts aus.** 

eines Passworts\* aufgefordert werden, geben Sie "0000" Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "§" (BLUETOOTH) im Display \* Das Passwort wird manchmal auch "Kennwort", "PIN-Code", "PIN-Nummer"

5 Wenn Sie im Display des BLUETOOTH-Geräts zur Eingabe

oder "Passcode" genannt • Wenn Sie das Pairing mit weiteren BLUETOOTH-Geräten ausführen wollen, gehen Sie bei jedem Gerät wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor.

• Der Pairing-Modus des Systems wird nach etwa 5 Minuten deaktiviert und die Anzeige "§" (BLUETOOTH) im Display blinkt langsam. Wenn der Pairing-Modus noch während dieses organgs deaktiviert wird, beginnen Sie wieder mit Schritt 2. Das Passwort des Systems ist fest auf "0000" eingestellt. Das Pairing kann nur mit einem

BLUETOOTH-Gerät erfolgen, dessen Passwort ebenfalls "0000" ist. Ist das Pairing zwischen den BLUETOOTH-Geräten einmal erfolgt, braucht es nicht erneut ausgeführt zu werden. In den folgenden Fällen müssen Sie das Pairing jedoch erneut -Pairing-Informationen werden bei Reparaturen usw. gelöscht. Bei diesem System ist ein Pairing mit bis zu 4 BLUETOOTH-Geräten möglich. Wenn das

Pairing bereits mit 4 Geräten erfolgte, wird beim erneuten Pairing das Gerät, bei dem die letzte Verbindung unter den 4 Geräten am längsten zurückliegt, durch das neue Gerät • Sie können ein Pairing mit mehreren Geräten und dem System ausführen, der Ton wird aber

## **Methode B**

nur von einem einzigen dieser Geräte wiedergegeben

Herstellen einer Verbindung zu einem BLUETOOTH-Gerät, mit dem ein Pairing ausgeführt

1 Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät ein.

• Wenn BLUETOOTH 5 gedrückt wird, versucht das System, eine BLUETOOTHverbunden war. Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "🚱" (BLUETOOTH) im • Wenn "🗗 (BLUETOOTH) im Display leuchtet, ist das System mit einem BLUETOOTH-Gerät

2 Wählen Sie "SONY: XDR-DS21BT" im Display des BLUETOOTH-Geräts aus.

Falls erforderlich, wählen Sie eins der folgenden, vom System unterstützten BLUETOOTH-Profile aus: A2DP, HSP oder HFP. Einzelheiten zu den einzelnen Profilen finden Sie unter "Wiedergeben von Musik von einem Smartphone o. Ä. über eine BLUETOOTH-Verbindung" oder "Verwenden der Freisprecheinrichtung während der Musikwiedergabe"

verbunden. Wenn Sie eine Verbindung zu einem anderen BLUETOOTH-Gerät herstellen

wollen, beenden Sie zunächst die aktuelle BLUETOOTH-Verbindung vom verbundenen

• Bei manchen Geräten ist dieser Schritt möglicherweise nicht erforderlich

Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "§" (BLUETOOTH) im Display leuchtet stetig

## Methode C

Sofortverbindung mit einem Smartphone (NFC) Wenn Sie einfach ein NFC-kompatibles Smartphone an das System halten, wird ein Pairing mit dem System ausgeführt und die Verbindung zum Smartphone wird hergestellt. (Nach dem Herstellen der BLUETOOTH-Verbindung wechselt das

Kompatible Smartphones • Smartphones mit integrierter NFC-Funktion (Betriebssystem: Android 2.3.3 oder höher, außer Android 3.x) Kunden in Europa

Einzelheiten finden Sie auf der folgenden Website:

System automatisch zur BLUETOOTH-Funktion.)

http://support.sony-europe.com Informationen zu NFC

NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation über kurze Strecken zwischen verschiedenen Geräten, z. B. Mobiltelefonen und IC-Tags. Dank der NFC-Funktion lässt sich die Datenkommunikation starten, indem einfach ein NFC-Gerät nahe an die entsprechende Markierung oder eine festgelegte Stelle an einem anderen NFC-kompatiblen Gerät gehalten wird.

1 Schalten Sie die NFC-Funktion am Smartphone ein.

Näheres dazu schlagen Sie bitte in der mit dem Smartphone gelieferten Bedienungsanleitung nach. • Beim Smartphone-Betriebssystem Android 2.3.3 oder höher, aber niedriger als Android 4.1: Fahren Sie mit Schritt 2 fort. • Beim Smartphone-Betriebssystem Android 4.1 oder höher: Fahren Sie mit Schritt 4 fort

2 Laden Sie die App "NFC-Schnellverbindung" auf das Smartphone herunter und installieren Sie sie.

"NFC-Schnellverbindung" ist eine Original-App von Sony für Android-

Mobiltelefone und ist im Google Play Store erhältlich. Suchen Sie nach "NFC-Schnellverbindung" oder scannen Sie den folgenden zweidimensionalen Code, um die kostenlose App herunterzuladen und zu installieren. Beim Herunterladen der App fallen Gebühren für die Datenübertragung an Die App ist möglicherweise nicht in allen Ländern und/oder Regionen

## ► Wiedergeben von Musik

## Wiedergeben von Musik von einem Smartphone o. Ä. über eine BLUETOOTH-Verbindung

• Bei manchen Smartphones steht "One-touch connection" zur Verfügung, ohne dass die

Vorgehen und die Spezifikationen von dieser Beschreibung abweichen. Näheres dazu

schlagen Sie bitte in der mit dem Smartphone gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Verwenden Sie eine App zum Lesen eines zweidimensionalen Codes.

3 Starten Sie die App "NFC-Schnellverbindung" auf dem

4 Halten Sie das Smartphone nahe an das System.

Vergewissern Sie sich, dass der Anwendungsbildschirm angezeigt wird.

Halten Sie das Smartphone so lange an die Stelle mit der N-Markierung, bis

• Wenn der Bildschirm des Smartphones gesperrt ist, funktioniert das Smartphone nicht. Heben Sie in diesem Fall die Sperre auf und halten Sie das Smartphone erneut an die

Befolgen Sie zum Herstellen der Verbindung die Anweisungen auf dem

Wenn sich die Verbindung nur schwer herstellen lässt, versuchen Sie Folgendes

-Wenn sich das Smartphone in einem Etui befindet, nehmen Sie es heraus

ein anderes Gerät, um zur Verbindung mit dem Gerät umzuschalten. Wenn das

07-01-2013

"BLUETOOTH" leuchtet auf

"🚯" (BLUETOOTH) blinkt

"

" (BLUETOOTH) blinkt schnel

"
(BLUETOOTH) leuchtet au

Anzeige

• Halten Sie das Smartphone erneut nahe an das System, um die Verbindung zu trennen

Wenn Sie mehrere NFC-kompatible Geräte haben, halten Sie das Smartphone einfach an

Smartphone beispielsweise mit NFC-kompatiblen Kopfhörern verbunden ist, halten Sie

das Smartphone einfach an das System, um die BLUETOOTH-Verbindung mit dem System

leicht die Stelle mit der N-Markierung am System.

Anzeigen bei der BLUETOOTH-Funktion

Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "❸" (BLUETOOTH) im Display

– Aktivieren Sie die App "NFC-Schnellverbindung" und berühren Sie mit dem Smartphone

(BLUETOOTH) leuchtet auf

07-01-2013

BLUET00TH

Mit dem zweidimensionalen Code:

Smartphone

leuchtet stetig.

BLUFTOOTH-Funktion

Pairing mit einem Gerät

Suchen nach einem Gerät

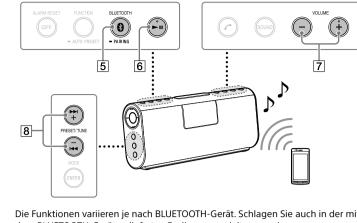
Verbunden mit einem Gerät

das Smartphone reagiert

Smartphone reagiert (System erkannt)

App "NFC-Schnellverbindung" heruntergeladen werden muss. In diesem Fall können das

Über eine BLUETOOTH-Verbindung können Sie Musik wiedergeben und die Grundfunktionen eines BLUETOOTH-Geräts fernsteuern. Das BLUETOOTH-Gerät muss folgende BLUETOOTH-Profile unterstützer • A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Audioinhalte in hoher Qualität können per Funk übertragen und wiedergegeben werden. AVRCP (Audio Video Remote Control Profile): Grundfunktionen (Wiedergabe. Stopp usw.) eines BLUETOOTH-Geräts können ferngesteuert ausgeführt



dem BLUETOOTH-Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

1 Stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung zwischen dem System und dem Gerät her.

Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer BLUETOOTH-Verbindung finden Sie unter "Herstellen einer Funkverbindung mit BLUETOOTH-Geräten Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "🐉" (BLUETOOTH) im Display



Schalten Sie das BLUETOOTH-Gerät aus.

2 Starten Sie die Wiedergabe am BLUETOOTH-Gerät und stellen Sie die Lautstärke ein.

Stellen Sie die Lautstärke am BLUETOOTH-Gerät auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann **VOLUME -/+** 7 am System.

Nach dem Gebrauch Sie haben folgende Möglichkeiten, die BLUETOOTH-Verbindung zu beenden. • Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät aus. Näheres dazu

• Halten Sie das Smartphone erneut nahe an das System, um die Verbindung zu trennen (nur bei NFC-kompatiblen Smartphones). Funktion der Tasten am System während der Musikwiedergabe

schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

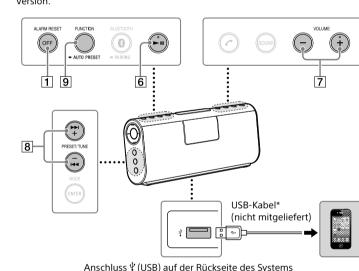
Sie können ein BLUETOOTH-Gerät bedienen, das AVRCP unterstützt. Welche Funktionen zur Verfügung stehen, variiert je nach BLUETOOTH-Gerät. Schlagen Sie in der mit dem BLUETOOTH-Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Drücken Sie die Taste einmal, um die Wiedergabe zu ►II (Wiedergabe/ unterbrechen bzw. fortzusetzer Pause) 6 Drücken Sie die Taste einmal, um zum nächsten/ ►►I/I◀◀ (Vorlauf/ vorherigen Titel zu wechseln. Rücklauf) 8 Mit dieser Taste stellen Sie die Lautstärke ein. VOLUME -/+ 7

## Wiedergeben von Musik über eine Kabelverbindung

## Wiedergeben von Musik von einem iPhone/iPod über eine USB-Verbindung

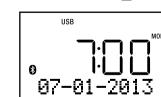
Sie können Musik von einem iPhone/iPod, der bzw. das über USB mit dem System verbunden ist, wiedergeben lassen. Aktualisieren Sie die Software Ihres Geräts vor dem Gebrauch auf die neueste



\* USB-Kabel: Verwenden Sie das mit dem iPhone/iPod gelieferte Lightning auf USB Kabel bzw. das Dock Connector auf USB Kabel

1 Schließen Sie den iPhone bzw. das iPod an den Anschluss ¥ (USB) an der Rückseite des Systems an.

2 Drücken Sie **FUNCTION** [9], um "USB" auszuwählen. Drücken Sie **FUNCTION 9** so oft, bis "USB" im Display leuchtet.



3 Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen iPhone/ iPod und stellen Sie die Lautstärke ein.

Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen iPhone/iPod auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann **VOLUME -/+** 7 am System. • Wenn ein anderes USB-Gerät als ein iPhone/iPod an das System angeschlossen wird, beginnt

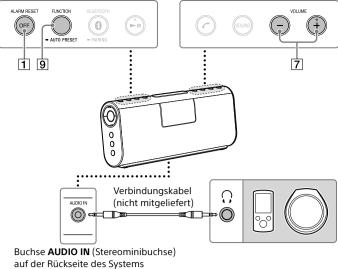
• Schließen Sie nicht mehrere Geräte an den Anschluss 🖞 (USB) am System an

Nach dem Gebrauch Deaktivieren Sie mit **FUNCTION 9** oder **OFF 1** die USB-Funktion.

Funktion der Tasten am System während der Musikwiedergabe Drücken Sie die Taste einmal, um die Wiedergabe zu ►II (Wiedergabe/ Pause) 6 Drücken Sie die Taste einmal, um zum nächsten/ ▶►I/I◀◀ (Vorlauf/ vorherigen Titel zu wechseln • Zum schnellen Vor-/Rücklauf müssen Sie die Taste Mit dieser Taste stellen Sie die Lautstärke ein.

### Wiedergeben von Musik von einem tragbaren Audiogerät o. Ä. über eine Kabelverbindung

Sie können den Ton eines externen Geräts, wie z. B. eines tragbaren, digitalen Musikplayers, über den Lautsprecher dieses Systems wiedergeben lassen. Achten Sie darauf, das Gerät vor dem Anschließen auszuschalten.



1 Schließen Sie das Gerät an die Buchse AUDIO IN an der

Rückseite des Systems an. 2 Drücken Sie **FUNCTION** [9], um "AUDIO IN" auszuwählen.

Drücken Sie **FUNCTION 9** so oft, bis "AUDIO IN" im Display leuchtet.

3 Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät und

stellen Sie die Lautstärke ein. Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Gerät auf einen moderaten Pegel ein und drücken Sie dann **VOLUME -/+** 7 am System.

Deaktivieren Sie mit **FUNCTION** 9 oder **OFF** 1 die AUDIO IN-Funktion. Die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät stoppen Sie mit Bedienelementen am angeschlossenen Gerät.

Hinweise zum Verbinden des Geräts über Kabel • Welches Verbindungskabel erforderlich ist, hängt vom Gerät ab. Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Kabeltyp verwenden.

• Wenn ein Gerät angeschlossen ist und Sie Radio hören wollen, schalten Sie das angeschlossene Gerät aus, um Störungen zu vermeiden. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist Manuelles Einstellen eines FM-Radiosenders und dennoch Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät vom System und stellen Sie es weiter entfernt auf. 1 Drücken Sie **FUNCTION** [9], um "FM" auszuwählen.

• Sie können die Freisprecheinrichtung nutzen, solange ein Verbindungskabel an dieses

• Wenn ein Gerät an das System angeschlossen ist und Sie fernsehen oder Radio hören, kann

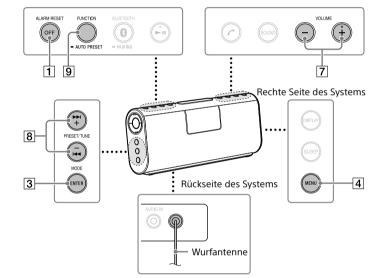
## Radioempfang

der Empfang beeinträchtigt sein

Nach dem Gebrauch

Das System kann DAB- und FM-Radiosender (UKW) empfangen. – DAB-Sender: Wenn Sie die Uhrzeit zum ersten Mal einstellen, startet das System automatisch eine Sendersuche und erstellt dann eine Liste der empfangbaren

– FM-Sender: Es empfiehlt sich, die in Ihrer Region empfangbaren FM-Sender mithilfe der automatischen Senderspeicherung zu speichern. Einzelheiten dazu finden Sie unter "Automatisches Speichern von FM-Radiosendern – automatische Senderspeicherung"



## Einstellen von DAB-Sendern

1 Drücken Sie **FUNCTION** [9], um "DAB" auszuwählen.



Wenn mit dem System noch keine Liste mit empfangbaren DAB-Sendern erstellt wurde, wird automatisch die Suche nach empfangbaren DAB-Sender

MODE/ENTER 3.

2 Drücken Sie MENU 4. 3 Drücken Sie PRESET/TUNE +/- 8, um "Tune Mode" auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung

4 Drücken Sie PRESET/TUNE +/- 8, um "Tune" auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 3. 5 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 den gewünschten

Wenn ein ausgewählter DAB-Sender nicht mehr sendet, erscheint "No Service" im Display und es wird kein Ton ausgegeben. Wählen Sie in diesem Fall einen

Speichern von DAB- oder FM-Radiosendern"

• Sie können "Tune Mode" in Schritt 2 auch durch Drücken von MODE/ENTER 3 anstelle von MENU 4 auswählen. Drücken Sie MODE/ENTER 3 so oft, bis "Tuning Mode" im Display erscheint. "Tuning Mode" wird etwa 2 Sekunden angezeigt und danach der DAB-Sender. Fahren Sie dann mit Schritt 5 fort.

6 Stellen Sie mit **VOLUME** -/+ 7 die Lautstärke ein.

Suchlauf auf dem System durchführen. Einzelheiten zu "Auto Scan" finden Sie unter "Nützliche DAB-Menüfunktionen" Wenn ein automatischer Suchlauf durchgeführt wird, werden möglicherweise DAB-Sendungen mit schlechtem Empfang ausgewählt. Führen Sie in diesem Fall eine manuelle dersuche aus, wodurch sich der Empfang möglicherweise verbessert. Wenn Sie "Manual

Tune" aus dem DAB-Menü auswählen, können Sie Sender manuell einstellen. Einzelheiten zu

• Wenn Sie "Auto Scan" aus dem DAB-Menü auswählen, können Sie einen automatischen

• Sie können bis zu 20 DAB-Sender speichern. Einzelheiten dazu finden Sie unter "Manuelles

"Manual Tune" finden Sie unter "Nützliche DAB-Menüfunktioner SC (Secondary Component - Sekundäre Komponente) Wenn die ausgewählte primäre Komponente über eine sekundäre Komponente

Wählen Sie mit **PRESET/TUNE** +/- 8 die gewünschte sekundäre Komponente aus. "SC" leuchtet, solange eine sekundäre Komponente empfangen wird. Wenn die ausgewählte sekundäre Komponente zu Ende ist, wechselt das System

# Automatisches Speichern von FM-Radiosendern

1 Drücken Sie **FUNCTION 9**, um "FM" auszuwählen.

 automatische Senderspeicherung Sie können in Ihrer Region empfangbare FM-Radiosender mithilfe der automatischen Senderspeicherung automatisch speichern lassen. Sie können bis

Drücken Sie **FUNCTION** 9 so oft, bis "FM" im Display leuchtet. 2 Drücken Sie MENU 4.

verfügt, blinkt "SC" im Display.



3 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Auto Preset" und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 4 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Yes" und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 3. Die empfangbaren FM-Radiosender werden automatisch in der Reihenfolge

• Zum Beenden der automatischen Senderspeicherung drücken Sie **OFF** 1.

# Einstellen von gespeicherten DAB- oder FM-

Sie können einen Radiosender einstellen, indem Sie einfach eine Speichernummer auswählen.

finden Sie unter "Manuelles Speichern von DAB- oder FM-Radiosendern". FM-Sender: Es empfiehlt sich, die in Ihrer Region empfangbaren Radiosender mithilfe der automatischen Senderspeicherung zu speichern. Sie können einen Radiosender, der sich automatisch nicht speichern lässt, auch manuell speichern. Einzelheiten dazu finden Sie unter "Manuelles Speichern von

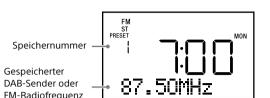
– DAB-Sender: Sie können bis zu 20 DAB-Sender speichern. Einzelheiten dazu

1 Drücken Sie **FUNCTION** [9], um "DAB" oder "FM" auszuwählen

Drücken Sie **FUNCTION 9** so oft, bis "DAB" oder "FM" im Display leuchtet.

2 Drücken Sie MENU 4. 3 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Tune Mode"

und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 3. 4 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Preset" und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 3.



5 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Speichernummer für den gewünschten DAB- bzw. FM-Sender aus.

6 Stellen Sie mit **VOLUME** -/+ 7 die Lautstärke ein. • Sie können "Tune Mode" in Schritt 2 auch durch Drücken von **MODE/ENTER** 3 anstelle von

DAR- oder FM-Radiosendern"

MENU 4 auswählen. Drücken Sie MODE/ENTER 3 so oft, bis "Preset Mode" im Display erscheint. "Preset Mode" wird etwa 2 Sekunden angezeigt und danach der gespeicherte DAB-Sender oder die FM-Radiofrequenz. Fahren Sie dann mit Schritt 5 fort.

Drücken Sie **FUNCTION 9** so oft, bis "FM" im Display leuchtet. 2 Wählen Sie mit MODE/ENTER 3 die manuelle Sendersuche

Drücken Sie **MODE/ENTER** [3] so oft, bis "Tuning Mode" im Display erscheint. "Tuning Mode" wird etwa 2 Sekunden angezeigt und danach die FM-Halten Sie PRESET/TUNE +/- 8 gedrückt, bis die

Das System durchsucht automatisch die FM-Radiofrequenzen und stoppt,

Frequenzziffern im Display schnell durchlaufen.

wenn ein Sender in guter Qualität empfangen wird (automatische

Wenn sich ein Sender mit der automatischen Sendersuche nicht einstellen lässt, drücken Sie **PRESET/TUNE +/- 8** immer wieder, so dass die Frequenz 4 Stellen Sie mit **VOLUME** -/+ 7 die Lautstärke ein.

Manuelles Speichern von DAB- oder FM-Radiosendern Sie können manuell bis zu 20 DAB- und 20 FM-Sender speichern.

2 Drücken Sie MENU 4. 3 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Manual Preset" und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER

1 Stellen Sie den zu speichernden DAB- oder FM-Sender ein.

"PRESET" und die Speichernummer blinken und der DAB-Sender oder die FM-Frequenz blinkt im Display. 4 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Speichernummer aus und drücken Sie dann zur Bestätigung MODE/ENTER 3

Der Sender wird unter der ausgewählten Speichernummer gespeichert.



• Wenn Sie den Speichervorgang abbrechen wollen, drücken Sie in Schritt 4 OFF 1 anstelle von MODE/ENTER 3. • Sie können alle auf dem System gespeicherten Sender über das DAB- oder FM-Menü

### löschen. Wählen Sie in Schritt 3 oben "Preset Clear", wählen Sie dann mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Yes" und löschen Sie dann mit MODE/ENTER 3 alle gespeicherten

Nach dem Gebrauch Deaktivieren Sie mit **FUNCTION 9** oder **OFF 1** die Radiofunktion.

Halten Sie die Wurfantenne vom Netzkabel fern.

wiedergegeben

So verbessern Sie den Empfang • Breiten Sie die Wurfantenne ganz aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu

auf. Die Störgeräusche werden reduziert, aber der Ton wird monaural

Wenn ein BLUETOOTH- oder USB-Gerät mit dem System verbunden ist und Sie Radio hören

kann es beim Radioempfang zu Interferenzen kommen. Beenden Sie in diesem Fall die

• Sie können an diesem System während des Radioempfangs die Freisprecheinrichtung

 Wenn der FM-Stereoempfang verrauscht ist, stellen Sie am System den monauralen Empfang ein. Drücken Sie **MENU** [4], wählen Sie mit **PRESET/TUNE** +/- [8] die Option ..Mode" und drücken Sie dann ENTER 3. Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Mono" und drücken Sie dann **ENTER** [3]. "MONO" leuchtet im Display

Hinweise zum Radioempfang • Halten Sie digitale Musikplayer oder Mobiltelefone von der Wurfantenne fern. Andernfalls kann es beim Empfang zu Interferenzen kommen.

BLUETOOTH-Verbindung bzw. trennen Sie das USB-Gerät vom System.

### Verwenden der Freisprecheinrichtung während der Musikwiedergabe

Sie können bei einer BLUETOOTH-Verbindung mit einem BLUETOOTH-Mobiltelefon, das über eine Musikfunktion verfügt und das BLUETOOTH-Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) und HFP (Hands-free Profile) oder HSP (Headset Profile) unterstützt, die Freisprecheinrichtung nutzen. Wenn das BLUETOOTH-Mobiltelefon HFP und HSP unterstützt, stellen Sie HFP ein.



der mit dem Mobiltelefon gelieferten Bedienungsanleitung nach.

#### 1 Stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung zwischen dem System und dem Mobiltelefon her.

Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer BLUETOOTH-Verbindung finden Sie unter "Herstellen einer Funkverbindung mit BLUETOOTH-Geräten". Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "§" (BLUETOOTH) im Display

#### 2 Starten Sie die Wiedergabe am BLUETOOTH-Mobiltelefon und stellen Sie die Lautstärke ein. Stellen Sie die Lautstärke am BLUETOOTH-Mobiltelefon auf einen moderaten

Pegel ein und drücken Sie dann **VOLUME -/+** 7 am System. Wenn das BLUETOOTH-Gerät mit dem System verbunden ist ( BLUETOOTH) leuchtet), können Sie die Freisprecheinrichtung auch dann nutzen, wenn die BLUETOOTH-Funktion nicht aktiviert ist.

## Bei einem eingehenden oder abgehenden Anruf wechselt das System automatisch zur BLUETOOTH-Funktion.

Bedienen Sie das BLUETOOTH-Mobiltelefon. Vergewissern Sie sich, dass am System ein Wählton zu hören ist, und sprechen Sie in das System. Wenn kein Wählton zu hören ist, drücken Sie 🧨 (Anruf) 🔟 am System etwa 2 Sekunden lang, um zum System als Anrufgerät zu wechseln

#### **Entgegennehmen eines Anrufs** Wenn ein Anruf eingeht, wird die Wiedergabe bzw. der Radioempfang

Tätigen eines Anrufs

unterbrochen und vom System ist ein Rufzeichen zu hören. Drücken Sie (Anruf) 10 am System und sprechen Sie in das System. • Wenn vom System bei einem eingehenden Anruf kein Rufzeichen ausgegeben wird, stoppen

Sie die Wiedergabe bzw. beenden Sie den Radioempfang und drücken Sie zum Sprechen (Anruf) 10. • Stellen Sie während eines Anrufs mit **VOLUME -/+** 7 am System die Lautstärke ein. Die Lautstärke für Telefongespräche und die Wiedergabelautstärke werden getrennt eingestellt

• Wenn Sie ein Mobiltelefon nutzen, achten Sie darauf, dass es mindestens 50 cm vom System

entfernt ist. Bei einem zu geringen Abstand können Störungen zu hören sein.

#### Beenden eines Anrufs Drücken Sie (Anruf) 10. Wenn beim Eingehen des Anrufs mit irgendeiner Funktion Musik wiedergegeben wurde, wird die Musikwiedergabe nach Beenden

Sie haben folgende Möglichkeiten, die BLUETOOTH-Verbindung zu beenden.

• Schalten Sie die BLUETOOTH-Funktion am BLUETOOTH-Gerät aus. Näheres dazu

des Anrufs fortgesetzt. Nach dem Gebrauch

#### schlagen Sie bitte in der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung nach. Schalten Sie das BLUETOOTH-Gerät aus. • Halten Sie das Smartphone erneut nahe an das System, um die Verbindung zu

Funktion der Tasten am System während eines Anrufs Welche Funktionen zur Verfügung stehen, hängt vom BLUETOOTH-Mobiltelefon

## oder den vom BLUETOOTH-Mobiltelefon unterstützten Profilen ab. Schlagen Sie in

trennen (nur bei NFC-kompatiblen Smartphones).

der mit dem BLUETOOTH-Mobiltelefon gelieferten Bedienungsanleitung nach.

Status	(Anruf) 10	
Bereitschaft	Drücken Sie die	

Taste zum Starten der Sprachwahl einmal (nur bei Sprachwahl-kompatiblen Zur Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefonnummer halten Sie die Taste einige Sekunden

Abgehender Anruf • Drücken Sie die Taste zum Abbrechen eines abgehenden Anrufs einmal. • Zum Wechseln des Anrufgeräts (System oder Mobiltelefon) halten Sie die Taste einige Sekunden

lang gedrückt.

lang gedrückt. Eingehender Anruf • Drücken Sie die Taste zum Entgegennehmen eines Anrufs einmal. • Zum Zurückweisen eines Anrufs halten Sie die Taste

einige Sekunden lang gedrückt. • Drücken Sie die Taste zum Beenden eines Anrufs Während eines • Zum Wechseln des Anrufgeräts (System oder Mobiltelefon) halten Sie die Taste einige Sekunden

### Verwenden der Freisprecheinrichtung für ein anderes BLUETOOTH-Mobiltelefon während der Musikwiedergabe

lang gedrückt.

Sie können die Freisprecheinrichtung für ein anderes BLUETOOTH-Mobiltelefon nutzen, während Musik von einem BLUETOOTH-Musikplayer wiedergegeben wird. • "One-touch connection" (NFC) kann in diesem Fall nicht verwendet werden. • Die Funktionen variieren je nach BLUETOOTH-Gerät. Je nach Kombination der BLUETOOTH-Geräte lässt sich diese Art von BLUETOOTH-Verbindung unter Umständen nicht herstellen. Schlagen Sie auch in der mit den BLUETOOTH-Geräten gelieferten Bedienungsanleitung nach.

#### 1 Stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung zwischen dem System und einem BLUETOOTH-Musikplayer über A2DP und zwischen dem System und einem BLUETOOTH-Mobiltelefon über HFP oder HSP her.

Einzelheiten zum Vorgehen beim Herstellen einer BLUETOOTH-Verbindung finden Sie unter "Herstellen einer Funkverbindung mit BLUETOOTH-Geräten". Die BLUETOOTH-Verbindung wird hergestellt und "8" (BLUETOOTH) im Display leuchtet stetia.

Wenn Sie nur die Anruffunktion eines BLUETOOTH-Mobiltelefons nutzen wollen, das auch

über eine Musikfunktion verfügt, stellen Sie die BLUETOOTH-Verbindung zwischen dem System und dem Mobiltelefon über HFP oder HSP und nicht über A2DP her. Je nach dem BLUETOOTH-Mobiltelefon ist bei Herstellung der BLUETOOTH-Verbindung über HFP oder HSP die andere BLUETOOTH-Verbindung über A2DP möglicherweise auch vom selben BLUETOOTH-Mobiltelefon belegt. In diesem Fall kann keine Verbindung zwischen dem System und einem BLUETOOTH-Musikplayer hergestellt werden.

• Wenn Sie nach dem Ausschalten des Systems dieselbe Verbindung mit denselben Geräten herstellen wollen, gehen Sie nochmals wie erläutert von

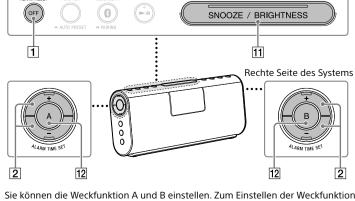
## Einstellen der Weckfunktion

Sie haben beim Weckmodus folgende Möglichkeiten

- DAB". FM": Einstellen des Weckens mit dem Radio. "USB": Einstellen des Weckens mit einem iPhone/iPod über eine USB

 "BLUETOOTH": Einstellen des Weckens mit einem BLUETOOTH-Gerät, wie z. B. Smartphone, iPod usw., über eine BLUETOOTH-Verbindung. "BUZZER": Einstellen des Wecktons

 Vor dem Finstellen der Weckfunktion müssen Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen so dass das Wecksignal zur richtigen Zeit zu hören ist. (Siehe "Erstes Einstellen



A verwenden Sie A 12 und ALARM TIME SET +/- 2. Zum Einstellen der Weckfunktion B verwenden Sie B 12 und ALARM TIME SET +/- 2 Im Folgenden wird das Einstellen von Weckfunktion A erläutert.

1 Halten Sie A 12 gedrückt, bis die Stundenangabe im Display zu blinken beginnt.



#### 2 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die folgenden Einstelloptionen aus und drücken Sie dann zur Bestätigung

Mit jedem Tastendruck auf **ALARM TIME SET +/- 2** beginnt die gerade ausgewählte Option zu blinke Sobald Sie die Einstellung mit A 12 bestätigt haben, beginnt die folgende

• Stunde, Minuten: Wenn Sie ALARM TIME SET +/- 2 gedrückt halten, laufen die Ziffern für die Stunden- und Minutenangabe im Display durch. • Wochentage: Wählen Sie einen der drei folgenden Typen aus. Täglich: "MON TUE WED THU FRI SAT SUN" Werktag: "MON TUE WED THU FRI"

#### Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 den Weckmodus aus und drücken Sie dann zur Bestätigung A 12. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten

• "DAB", "FM": Einstellen des Weckens mit dem Radio. Fahren Sie mit Schritt

• "USB": Einstellen des Weckens mit einem iPhone/iPod über eine USB-Verbindung. Überspringen Sie Schritt 4 und fahren Sie mit Schritt 5 fort. • "BLUETOOTH": Einstellen des Weckens mit einem BLUETOOTH-Gerät, wie z. B. Smartphone, iPod usw., über eine BLUETOOTH-Verbindung. Überspringen Sie Schritt 4 und fahren Sie mit Schritt 5 fort.

• "BUZZER": Einstellen des Wecktons. Damit ist die Einstellung der Weckfunktion abgeschlossen. Im Display wird wieder die Uhrzeit angezeigt und "A" leuchtet auf. Sie brauchen keinen der Schritte ab Schritt 4

#### 4 Wählen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 den Radiosender aus und drücken Sie dann zur Bestätigung A 12. Wählen Sie die gewünschte Speichernummer oder "- -". "- -" steht für den letzten empfangenen Sender

5 Stellen Sie mit ALARM TIME SET +/- 2 die Lautstärke ein und drücken Sie dann zur Bestätigung A 12. Damit ist die Einstellung der Weckfunktion abgeschlossen. Im Display wird wieder die Uhrzeit angezeigt und " 🏽 " leuchtet auf.

#### **6** Wenn "USB" oder "BLUETOOTH" als Weckmodus ausgewählt wird, verbinden Sie vor der eingestellten Weckzeit einen iPhone bzw. ein iPod über USB bzw. ein BLUETOOTH-Gerät mit dem System. Wenn zur eingestellten Weckzeit keine Verbindung zum BLUETOOTH-Gerät

besteht, versucht das System, eine BLUETOOTH-Verbindung zum zuletzt mit dem System verbundenen BLUETOOTH-Gerät herzustellen. Wenn das System keine Verbindung mit dem BLUETOOTH-Gerät herstellen kann oder kein iPhone/iPod über USB angeschlossen ist, ist stattdessen der Weckton zu hören Wenn "USB" als Weckmodus eingestellt und ein Smartphone über USB

### So stoppen Sie das Wecksignal

angeschlossen ist, ist der Weckton zu hören

Schalten Sie das Wecksignal mit **ALARM RESET** 1 aus. Das Wecksignal schaltet sich am nächsten eingestellten Tag zur selben Uhrzeit wieder eir

1 Drücken Sie einmal SNOOZE 111, wenn ein Wecksignal zu

#### hören ist. Das Wecksignal wird ausgeschaltet, schaltet sich aber nach etwa 10 Minuten

automatisch wieder ein. Sie können die Snooze-Dauer folgendermaßen ändern, indem Sie **SNOOZE** 11 mehrmals drücken.  $\rightarrow$  10  $\rightarrow$  20  $\rightarrow$  30  $\rightarrow$ 

So können Sie noch ein paar Minuten weiterschlafen – Snooze-

 $L_{60} \leftarrow 50 \leftarrow 40 \leftarrow$ Zum Beenden der Snooze-Funktion drücken Sie ALARM RESET 1

### Funktion der Tasten am System bei der Weckfunktion

Funktion	Vorgehen
Anzeigen einer Weckzeiteinstellung	Drücken Sie <b>ALARM TIME SET +/- 2</b> . Die Einstellung wird etwa 4 Sekunden lang angezeigt.
Ändern einer Weckzeiteinstellung	1 Halten Sie ALARM TIME SET +/- 2 gedrückt, so dass die Ziffern der Weckzeit im Display durchlaufen. Sie können die Weckzeit schrittweise ändern, indem Sie wiederholt ALARM TIME SET +/- 2 drücken.
	2 Lassen Sie <b>ALARM TIME SET +/-</b> 2 los, wenn die gewünschte Weckzeit angezeigt wird.
Kurzes Ausschalten des Wecksignals	Drücken Sie einmal <b>SNOOZE</b> 11, wenn ein Wecksignal zu hören ist.
Ausschalten des Wecksignals	Drücken Sie <b>ALARM RESET</b> 1.
Deaktivieren der Weckfunktion	Drücken Sie erneut A 12. "③" wird im Display ausgeblendet und die Weckfunktion wird deaktiviert. Wenn Sie die Weckfunktion wieder aktivieren wollen, drücken Sie A 12 erneut.

• Wenn die Weckfunktion deaktiviert ist und Sie die Weckeinstellung ändern, wird die Weckfunktion aktiviert

• Wenn als Weckmodus "USB" oder "BLUETOOTH" ausgewählt wurde, ist lediglich der Weckton zu hören, wenn kein iPhone/iPod über USB angeschlossen, kein BLUETOOTH-Gerät mit dem System verbunden, auf dem Gerät keine Musik gespeichert oder das Gerät ausgeschaltet ist.

 Die Lautstärke des Wecktons kann nicht eingestellt werden. • Wenn für Weckfunktion A und B dieselbe Weckzeit eingestellt ist, hat Weckfunktion A • Wenn Sie das Gerät nicht bedienen, solange das Wecksignal zu hören ist, stoppt das

#### Wecksignal nach etwa 60 Minuten. Hinweis zur Weckfunktion bei einem Stromausfall

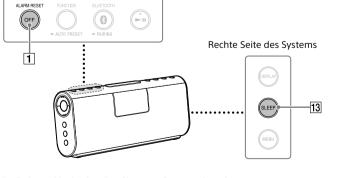
Bei einem Stromausfall ist der Weckton etwa 5 Minuten lang zu hören, falls die Batterie nicht entladen ist. Ein Stromausfall wirkt sich auf bestimmte Funktionen folgendermaßen aus: Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nicht ein. • Wenn als Weckmodus "USB", "BLUETOOTH", "FM" oder "DAB" eingestellt ist, wird automatisch zum Weckton umgeschaltet.

 Wenn Sie ALARM RESET 1 nicht drücken, ist das Wecksignal etwa 5 Minuten lang zu hören. • Wenn "△¬" im Display leuchtet, schaltet sich das Wecksignal bei einem Stromausfall nicht ein. Tauschen Sie die Batterie aus, wenn "Ф" aufleuchtet.

• Die Snooze-Funktion kann während eines Stromausfalls nicht eingestellt werden. • Während eines Stromausfalls schaltet sich das Wecksignal zur eingestellten Zeit nur einmal

## **Einstellen des Einschlaftimers**

Mit dem Einschlaftimer können Sie beim Einschlafen Radio oder Musik von einem verbundenen Gerät hören. Das System beendet den Radioempfang bzw. die Wiedergabe nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch.



#### 1 Drücken Sie beim Radioempfang oder der Musikwiedergabe SLEEP 13. "SLEEP" leuchtet auf und die Dauer des Einschlaftimers beginnt im Display zu

2 Drücken Sie SLEEP 13, um die gewünschte Dauer auszuwählen.

Sie können die Dauer des Einschlaftimers (in Minuten) folgendermaßen

ändern, indem Sie **SLEEP** 13 mehrmals drücken. Nur "OFF" blinkt nicht.

 $90 \longrightarrow 60 \longrightarrow 30 \longrightarrow 15$ \_\_\_\_ OFF ←\_\_\_\_ Die eingestellte Dauer des Einschlaftimers blinkt einige Sekunden lang, dann

Einschlaftimer abgeschlossen und der Timer beginnt zu laufen. Wenn die eingestellte Dauer abgelaufen ist, erscheint "SLEEP" im Display und der Radioempfang bzw. die Wiedergabe wird automatisch beendet

wird im Display wieder die Uhrzeit angezeigt. Damit ist die Einstellung für den

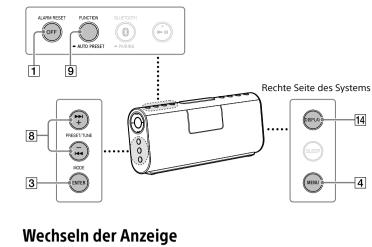
So schalten Sie das Gerät vor der eingestellten Zeit aus Drücken Sie **OFF** 1.

So ändern Sie die Einstellung für den Einschlaftimer Drücken Sie **SLEEP** 13. Sie können die Dauer für den Einschlaftimer auch noch ändern, wenn der Einschlaftimer bereits aktiviert ist.

So deaktivieren Sie den Einschlaftimer Drücken Sie SLEEP 13, um "OFF" auszuwählen.

ullet Die Musikwiedergabe an einem an die Buchse **AUDIO IN** angeschlossenen Gerät stoppt nicht automatisch. Die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät stoppen Sie mit Bedienelementen • Wenn während der für den Einschlaftimer eingestellten Dauer eine eingestellte Weckzeit erreicht wird, wird der Einschlaftimer beim Ertönen des Wecksignals automatisch deaktiviert.

## Nützliche DAB-Funktionen

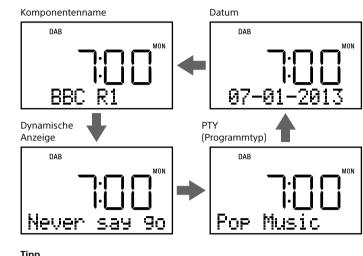


#### Während des Empfangs eines DAB-Senders können Sie mit **DISPLAY** [14] den Anzeigemodus wechseln.

• Der ausgewählte Anzeigemodus bleibt eingestellt, auch wenn Sie das System ausschalten

oder den Sender wechseln.

1 Drücken Sie DISPLAY 14 Mit jedem Tastendruck auf **DISPLAY** 14 wechselt die Anzeige folgendermaßen.



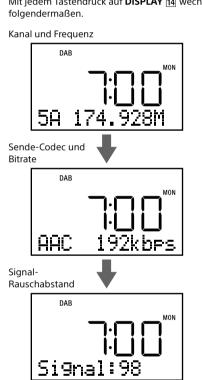
• "Dynamische Anzeigen" können bei DAB-Sendungen nützliche Informationen wie Programminhalte, aktuelle Verkehrsinformationen usw. enthalten Eine dynamische Anzeige kann aus bis zu 128 Zeichen bestehen. Bis zu 12 Zeichen

### 2 Halten Sie DISPLAY 14 gedrückt.



3 Drücken Sie DISPLAY 14

Mit jedem Tastendruck auf **DISPLAY** 14 wechselt die Anzeige folgendermaßen



Wenn der Signal-Rauschabstand angezeigt wird und Sie **DISPLAY** 14 drücken, wechselt die Anzeige wieder zu Schritt 1. Andernfalls wechselt die Anzeige nach einigen Sekunden automatisch.

• Wenn kein Komponentenname vorhanden ist, wird "No Label" angezeigt. • Wenn kein Ensemblename vorhanden ist, wird "No Label" angezeigt. • Wenn kein Programmtyp vorhanden ist, wird "None" angezeigt.

• Wenn kein Text für die dynamische Anzeige vorhanden ist, bleibt die untere Zeile im Displav • Zeichen, die nicht angezeigt werden können, erscheinen als

• Je nach der Sendeanstalt werden die Zeichen in dynamischen Anzeigen möglicherweise nicht

Nützliche DAB-Menüfunktionen

Das DAB-Menü enthält einige nützliche Funktionen. Zum Anzeigen des DAB-Menüs gehen Sie folgendermaßen vor. 1 Drücken Sie **FUNCTION** 9, um "DAB" auszuwählen.

Funktion und Vorgehen

Drücken Sie **FUNCTION 9** so oft, bis "DAB" im Display leuchtet.

2 Drücken Sie MENU 4. Das DAB-Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 eine Option aus (siehe Tabelle unten) und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER

	Mendoption	runktion und vorgenen	
-	Stations	Damit können Sie einen Sender auswählen, während Sie einen anderen hören.	
		1 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Stations" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.	
		2 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 den gewünschten Sender aus und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3.	
	Manual Preset	Siehe "Manuelles Speichern von DAB- oder FM- Radiosendern".	
	Tune Mode	Siehe "Einstellen von DAB-Sendern" und "Einstellen	

Empfangbare DAB-Sender werden automatisch Auto Scan gesucht und eine Liste dieser Sender wird erstellt. 1 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Auto Scan" und drücken Sie dann zur Bestätigung

2 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "Yes" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3. Das System startet die Sendersuche und erstellt eine Liste der empfangbaren DAB-Sender.

von gespeicherten DAB- oder FM-Radiosendern'

• Wenn ein automatischer Suchlauf ausgeführt wird, wird eine bereits vorhandene Liste aktualisiert und die gespeicherten Sender werden gelöscht. Speichern Sie die gewünschten Sender gegebenenfalls erneut.

Sonstiges

## **ACHTUNG**

Funktion und Vorgehen

ENTER 3.

zur Senderliste hinzufügen.

zur Bestätigung ENTER 3.

Bestätigung ENTER 3.

Bei DAB-Sendungen mit

Manual Tune

Damit können Sie DAB Band-III-Kanäle einstellen und

Mit dieser Option können Sie bei der Positionierung

des Systems oder der Antenne den Empfang eines

bestimmten Kanals bzw. einer Frequenz optimieren.

"Manual Tune" und drücken Sie dann zur Bestätigung

gewünschten DAB-Kanal aus und drücken Sie dann

Das System startet die Sendersuche und erstellt dann

gewünschten Sender aus und drücken Sie dann zur

empfangen können, drücken Sie **MENU** 4 und wählen einen

1 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option "DRC

Value" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER

2 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die DRC-Stufe

• Die Dynamikbereichskontrolle ist nur bei Sendungen mit

reichskomprimierung wirksam

Damit werden automatisch die Sender gelöscht, die

1 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option

"Prune" und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER

Das System löscht nicht verfügbare Sender. Wenn der

Vorgang beendet ist, erscheint "Finish!" etwa eine

Sekunde lang und der aktuelle Sender wird wieder

• Wenn Sie die DRC-Stufe einstellen, wird der Ton

nicht mehr zur Verfügung stehen

Mit dieser Funktion wird der Programmtyp der aktuellen DAB-Sendung wie z. B.

Anzeige

None

News

Affairs

Info

Sport

Educate

Drama

Science

Arts

Talk

Pop

Rock

Easy

Classics

Classics

Other M

Weather

Finance

Children

Factual

Travel

Leisure

Country

Nation M

Document

Oldies

Folk

Wiedergabe mit Klangeffekteinstellung

SOUND

1 Wählen Sie mit **SOUND** 15 den Klangeffekt aus.

Sie können den Klangeffekt folgendermaßen ändern, indem Sie **SOUND** 15

Kräftige Bässe sind zu hörer

Raumklang ist zu hören

Der Klangeffekt ist ausgeschaltet

Kräftige Bässe und Raumklang sind zu hören.

Die Klangeffekteinstellung leuchtet im Display auf.

07-01-2013

mehrmals drücken.

Anzeige

**MEGA BASS** 

MEGA BASS

MEGA Xpand

MEGA Xpano

NEWS, SPORTS usw. angezeigt (siehe die folgende Liste der Programmtypen).

Wenn für die aktuelle DAB-Sendung kein Programmtyp ausgestrahlt wird,

eingestellt.

PTY (Programmtyp)

Liste der Programmtypen

erscheint "NO PTY Data".

Aktuelles Zeitgescheher

Erziehung und Bildung

Nicht angegeben

Nachrichten

Informationen

Sport

Hörspiele

Wissenschaf

Pop-Musik

Rock-Musik

Leichte Klassik

Sonstige Musik

Finanzberichte

Hörertelefon

Country-Musik

Volksmusik

Folk-Musik

Dokumentarbeiträge

Freizeit

Kinderprogramme

Magazinsendunger

Reiseinformationer

Klassik

Unterhaltungsmusik

Verschiedenes

Kultur

aus und drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER 3

1 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 die Option

2 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 den

eine Liste aller Sender für diesen Kanal.

3 Wählen Sie mit PRESET/TUNE +/- 8 den

Wenn Sie den in Schritt 2 ausgewählten Kanal nicht

Damit sind leise Töne besser zu hören, wenn das

Dynamikbereichskomprimierung können Sie mit

diesem System den Dynamikbereich einstellen

Die DRC-Stufe wechselt folgendermaßen

← 1(Standard

trolle) System in einer lauten Umgebung verwendet wird.

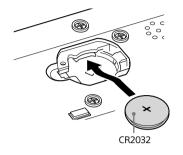
Wann muss die Batterie ausgetauscht werden? Wenn die Batterie schwächer wird, leuchtet "←¬" im Display Uhrzeit und die Weckeinstellungen gelöscht.

Wenn die Batterie schwach ist und ein Stromausfall auftritt, werden die aktuelle Tauschen Sie die Batterie gegen eine CR2032-Lithiumbatterie von Sony aus. Andere Batterien können zu Feuer oder einer Explosion führen. 1 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker in die

Netzsteckdose eingesteckt ist, und öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Systems. 1 Lösen Sie die Schraube ganz



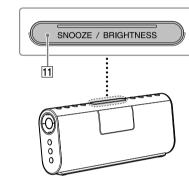
mit der Seite • nach oben weisend in das Batteriefach ein.



Sie die Schraube an.

BRIGHTNESS am System, um "△¬" im Display auszublenden.

• Ziehen Sie beim Austauschen der Batterie nicht den Stecker aus der Netzsteckdose. die gespeicherten Sender gelöscht. • Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu



Helligkeitsstufen wie folgt. Hoch (Standard) — Aus

# **Technische Daten**

1 Drücken Sie BRIGHTNESS 11.

Uhrzeitanzeige Zwischen dem 24-Stunden-Format (Standard) und dem 12-Stunden-Format

## Lautsprecher

Bassreflexsysten

Verstärker

USB-Anschluss (Typ A) Unterstützte Abtastfrequenzen/Bit

## Kommunikati

BLUETOOTH-Spezifikation Version 3.0 BLUETOOTH-Spezifikation Leistungsklasse 2 Maximale Kommunikationsreichweit

Modulationsverfahrer

HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)

Übertragungsbereich (A2DP)

statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw \*2 BLUETOOTH-Standardprofile geben den Zweck der BLUETOOTH-Kommunikation zwischen den Geräten an.

Mikrofon Elektret-Kondensator-Mikrofon

Effektiver Frequenzbereich

Richtcharakteristik

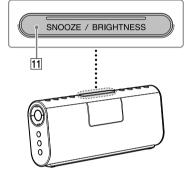
## Austauschen der Batterie

2 Nehmen Sie die alte Batterie heraus und legen Sie die neue 3 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und ziehen

4 Drücken Sie FUNCTION, 3 BLUETOOTH oder SNOOZE/

Andernfalls werden das aktuelle Datum, die aktuelle Uhrzeit, die Weckeinstellungen sowie

## Einstellen der Helligkeit im Display



Wenn Sie **BRIGHTNESS** 11 mehrmals drücken, wechseln die vier

Mittel ← Niedrig

#### Wenn die Displaybeleuchtung ausgeschaltet und das Wecksignal zu hören ist, wird die niedrige Helligkeitsstufe eingestellt Halten Sie **BRIGHTNESS** [1] gedrückt, um das Display direkt auszuschalten.

Lautsprechersystem

Gehäusetyp

2 W + 2 W (10 % gesamte harmonische Verzerrung, 1 kHz, 5  $\Omega$ )

Eingang

USB-Eingang: maximal 44,1 kHz/16 Bit **BLUETOOTH** 

Sichtlinie ca. 10 m\*1 Frequenzbereich 2,4-GHz-Frequenzbereich (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Kompatible BLUETOOTH-Profile\*2 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Unterstützter Codec\*3

20 Hz - 20.000 Hz (Abtastfrequenz 44,1 kHz) \*1 Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B.

Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd.

\*3 Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung \*4 Subband-Codec

Ungerichtet

200 Hz - 3.600 Hz

Frequenzbereich

Frequenz

Frequenzschritt

234,208

235,776

237.488

DAB (Band-III)	174,928 MHz - 239,200 MHz	!
FM (UKW)	87,5 MHz - 108 MHz	0,05 MHz
requenztabelle f	ür DAB (Band-III) (in MHz)	
Nr.	Kanal	Frequenz
1	5A	174,928
2	5B	176,640
3	5C	178,352
4	5D	180,064
5	6A	181,936
6	6B	183,648
7	6C	185,360
8	6D	187,072
9	7A	188,928
10	7B	190,640
11	7C	192,352
12	7D	194,064
13	8A	195,936
14	8B	197,648
15	8C	199,360
16	8D	201,072
17	9A	202,928
18	9B	204,640
19	9C	206,352
20	9D	208,064
21	10A	209,936
22	10B	211,648
23	10C	213,360
24	10D	215,072
25	11A	216,928
26	11B	218,640
27	11C	220,352
28	11D	222,064
29	12A	223,936
30	12B	225,648
31	12C	227,360
32	12D	229,072
33	13A	230,784
34	13B	232,496

#### **Allgemeines** Betriebsspannung

230 V Wechselstrom, 50 Hz, 18 W Notstromversorgung für Zeiteinstellunger 3 V Gleichstrom, CR2032-Batterie (1) Abmessungen ca. 281 mm  $\times$  126 mm  $\times$  80 mm (B/H/T) ca. 1,3 kg einschließlich Batterien Gewicht Mitgeliefertes Zubehö BLUETOOTH-Kurzanleitung (1) Bedienungsanleitung (diese Anleitung) (1)

#### Kompatible iPhone-/iPad-/iPod-Modelle Die folgenden iPhone-/iPad-/iPod-Modelle sind mit dem System kompatibel.

Aktualisieren Sie die Software des iPhone/iPad/iPod anhand der neuesten Version, bevor Sie ihn bzw. es mit diesem System verwenden.

#### USB ist verwendbar mit iPhone 5s

iPhone 50 iPhone 5 iPhone 4s Phone 4 iPod touch (5. Generation iPod touch (4. Generation) iPod touch (3. Generation

iPod classic

#### iPod nano (6. Generation) iPod nano (5. Generation)

Kompatible Modelle mit kabellosem Musikstreaming iPhone 5 iPhone 50 iPhone 5 iPhone 4s iPhone 4 iPhone 3GS

iPad mini mit Retina Display

iPod nano (7. Generation)

iPod nano (4. Generation)

iPad (3. Generation) iPod touch (5. Generation)

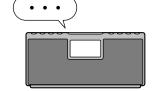
iPod touch (4. Generation

Pod touch (3. Generation

iPad (4. Generation)

iPod nano (7. Generation) Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

## Störungsbehebung



ON

eingeschaltet sind.

Kein Ton / Ton nur von einem Lautsprecher / Leiser Ton



Vergewissern Sie sich, dass dieses Erhöhen Sie die Lautstärke am System System und das angeschlossene Gerät und am angeschlossenen Gerät.

(□)



Vergewissern Sie sich, dass am angeschlossenen Gerät die Musikwiedergabe läuft.

Wenn Sie einen PC an das System

die Audioausgabeeinstellung am

Wenn das angeschlossene Gerät ein

Monogerät ist, wird der Ton nur über

den linken Lautsprecher ausgegeben

anschließen, stellen Sie sicher, dass

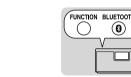


Vergewissern Sie sich, dass die beider

Stecker des Verbindungskabels (nicht

mitgeliefert) bzw. die beiden Stecker

Führen Sie das Pairing zwischer diesem System und dem BLUETOOTH-Computer auf ein BLUETOOTH-Gerät



Überprüfen Sie, ob die richtige Funktion für das angeschlossene Gerät ("BLUETOOTH", "USB" oder "AUDIO IN") aktiviert ist.

Der Ton ist verzerrt /

(EQ OFF)

schalten Sie diese aus.

Wenn das angeschlossene Gerät über

eine Equalizer-Funktion verfügt,





Verringern Sie die Lautstärke am

Halten Sie das System von einem Stellen Sie dieses System und das BLUETOOTH-Gerät näher beieinande



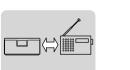
Stellen Sie am BLUETOOTH-Gerät die BLUETOOTH-Verbindung auf A2DP ein, wenn HFP oder HSP eingestellt ist.

auf. Entfernen Sie gegebenenfalls

und dem BLUETOOTH-Gerät.

A2DP

Hindernisse zwischen diesem System



Halten Sie das System von

Fernsehgeräten fern.

Wenn Sie ein Gerät mit eingebautem Radio oder Tuner an dieses System anschließen, ist unter Umständen kein Radioempfang möglich oder die Empfindlichkeit ist reduziert. Stellen Sie das System weiter entfernt vom Gerät auf und prüfen Sie, ob der Radioempfang zufriedenstellend ist.

> **Bei BLUETOOTH-Geräten:** Pairing ist nicht möglich



von 1 m voneinander auf. System gedrückt, bis Signaltöne zu hören sind.





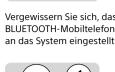
ergewissern Sie sich, dass dieses

(HFP/HSP

System und das angeschlossene Gerät

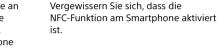
Bei BLUETOOTH-Geräten: Die Stimme des anderen Gesprächsteilnehmers ist sehr leise/gar nicht

















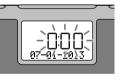
können, stellen Sie die Verbindung

am System.

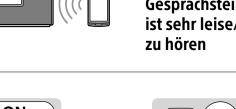
zum System über die Optionen auf dem Bildschirm her





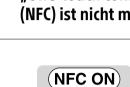


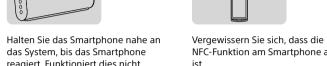
angezeigt wird.



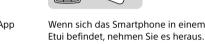




















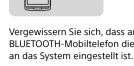
12:00" oder -0:00" im Display blinkt. tauschen Sie die Batterie gegen eine neue aus.







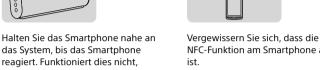














Vergewissern Sie sich, dass die Apr







dem System verbunden ist.

